



## Sistema de posicionamiento IP Esprit® Enhanced



**Modelos Esprit Enhanced (ES6230)**

# Contenido

---

Contenido .....	2
Avisos importantes .....	3
Aviso legal .....	3
Avisos reglamentarios .....	3
Declaración de garantía .....	3
Advertencia sobre la calidad de video .....	3
Aviso sobre software de fuente abierta .....	3
Descripción .....	4
Números de modelo del sistema .....	4
Lista de componentes suministrados .....	4
Piezas y herramientas de instalación no suministradas .....	4
Instalación .....	5
Provisión de espacio libre superior .....	5
Instalación del módulo de energía HPoE de 24 VCA/48 VCC .....	6
Instalación del módulo de energía de 100-240 VCA .....	8
Conexión de AUX (opcional) .....	10
Instalación y extracción de la tarjeta SD .....	11
Instalación del módulo de giro horizontal y vertical .....	12

# Avisos importantes

---

## AVISO LEGAL

ALGUNOS DE LOS EQUIPOS DE PELCO PRESENTAN, POR MEDIO DEL SOFTWARE QUE LO POSIBILITA, FUNCIONES AUDIOVISUALES Y DE GRABACIÓN QUE, SI SE EMPLEAN DE MANERA INAPROPIADA, PUEDEN CONLLEVARLE PENAS CIVILES Y PENALES. LAS LEYES APLICABLES EN RELACIÓN CON EL USO DE TALES FUNCIONES VARIÁN ENTRE LAS JURISDICCIONES Y ES POSIBLE QUE EXIJAN, ENTRE OTRAS COSAS, EL CONSENTIMIENTO EXPRESO POR ESCRITO DE LAS PERSONAS REGISTRADAS EN LA GRABACIÓN. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO ESTRICTO DE LAS MENCIONADAS LEYES Y DEL RESPETO RIGUROSO DE CUALQUIERA O LA TOTALIDAD DE LOS DERECHOS A LA PRIVACIDAD Y LOS BIENES PERSONALES. EL USO DE ESTE EQUIPO O DEL SOFTWARE PARA VIGILANCIA O SUPERVISIÓN ILEGALES SERÁ DECLARADO COMO NO AUTORIZADO Y EN TRANSGRESIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO DEL SOFTWARE PARA EL USUARIO FINAL Y PROVOCARÁ LA TERMINACIÓN INMEDIATA DE SUS DERECHOS DE LICENCIA.

## AVISOS REGLAMENTARIOS

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá provocar interferencias perjudiciales y (2) deberá aceptar cualquier clase de interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

### INTERFERENCIAS DE RADIO Y TELEVISIÓN

Este equipo se sometió a pruebas, tras lo cual se concluyó que cumple con los límites estipulados para los dispositivos digitales de Clase A, en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. El objeto de estos límites es proporcionar un grado razonable de protección contra las interferencias perjudiciales cuando los equipos funcionan en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en áreas residenciales provoque interferencias perjudiciales, en cuyo caso los usuarios deberán corregir la interferencia por sus propios medios.

La existencia de cambios y modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante o el ente que registra este equipo puede provocar la anulación de la autorización que recibe el usuario para utilizarlo, conforme a las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.

**CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)**

## DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Para obtener información acerca de la garantía del producto Pelco e información relacionada, consulte [www.pelco.com/warranty](http://www.pelco.com/warranty).

## ADVERTENCIA SOBRE LA CALIDAD DE VIDEO

### Aviso sobre velocidad de cuadros según las opciones seleccionadas por el usuario

Los sistemas Pelco son capaces de proporcionar video de alta calidad, tanto para visualización como para reproducción en directo. Sin embargo, los sistemas pueden utilizarse en modos de calidad baja, en los que se degrada la calidad de imagen, a fin de permitir una tasa de transferencia de datos más baja y reducir la cantidad de datos de video que se almacenan. La calidad de imagen se degrada cuando se baja la resolución, se reduce la velocidad de imagen o se realizan ambas acciones a la vez. Cuando la imagen se degrada por la reducción de la resolución, puede resultar menos nítida o incluso indistinguible. Una imagen que se degrada por reducción de su velocidad tiene menos cuadros por segundo, lo que puede dar como resultado imágenes que parecen saltar o moverse más rápidamente de lo normal durante la reproducción. Al disminuirse la velocidad de cuadros, puede suceder que el sistema no grabe algún evento clave.

El criterio de adecuación de los productos para los propósitos del usuario es responsabilidad exclusiva del usuario. También deberán determinar la adecuación de los productos a las aplicaciones, la velocidad y la calidad de imagen requeridas. En caso de que los usuarios quieran utilizar el video con fines probatorios en procesos judiciales o similares, deberán consultar a un abogado acerca de los requerimientos particulares para estos usos.

## AVISO SOBRE SOFTWARE DE FUENTE ABIERTA

Este producto incluye software de fuente abierta y de otros fabricantes, sujetos a la Licencia pública general de GNU (GPL), la Licencia pública general de GNU reducida y para bibliotecas (LGPL) y licencias de copyright distintas o adicionales, descargos de responsabilidad y avisos.

Los términos exactos de las licencias GPL, LGPL y algunas otras se proporcionan con este producto. Consulte los términos exactos sobre GPL y LGPL en <http://www.fsf.org> (*Free Software Foundation*) y <http://www.opensource.org> (*Open Source Initiative*) relativos a sus derechos en virtud de la licencia correspondiente. Puede obtener la respectiva copia completa y legible por máquina del código de fuente de dicho software bajo licencias GPL o LGPL mediante una solicitud a [digitalsupport@pelco.com](mailto:digitalsupport@pelco.com); en el campo de asunto debe escribir "Source Code Request" (Solicitud de código de fuente). Posteriormente, recibirá un correo electrónico con el vínculo para descargar el código de fuente.

Esta oferta es válida por un período de tres (3) años a partir de la fecha de distribución de este producto por parte de Pelco.

# Descripción

Los sistemas de posicionamiento de red de la serie Esprit® Enhanced cuentan con un visualizador integrado basado en Web para la transmisión de video en directo a un navegador de Internet (por ejemplo, Microsoft® Internet Explorer® o Mozilla® Firefox®).

El sistema posee conectividad de arquitectura abierta para utilizar con software de otros fabricantes. Pelco ofrece una interfaz de programación de aplicaciones (API) y un conjunto para el desarrollo de software (SDK) que posibilita la interfaz entre sistemas de otros fabricantes y los sistemas IP de Pelco. La serie Esprit Enhanced también es compatible con sistemas VideoXpert, Endura® (2.0 o posterior) y Digital Sentry® para grabar, administrar, configurar y visualizar múltiples pistas en directo.

#### Intervalo de temperaturas de funcionamiento:

De -45 °C a 60 °C (de -50 °F a 140 °F) de temperatura ambiente en funcionamiento continuo, o bien 74 °C (165,2 °F) ambiente máxima absoluta según NEMA TS-2; después de dos horas de encendida, toda la unidad se puede descongelar y estar operativa a partir de una temperatura de -25 °C (-13 °F). Arranque en frío desde -40 °C.

## NÚMEROS DE MODELO DEL SISTEMA

Tipo de carcasa	No IR		IR 200 m	
	HPoE, 24 VCA, 48 VCC	De 100 a 240 VCA	48 VCC	De 100 a 240 VCA
Estándar	ES6230-02	ES6230-05	—	—
Con limpiador	ES6230-12	ES6230-15	ES6230-12-R2	ES6230-15-R2
Presurizada y con limpiador	ES6230-12P	ES6230-15P	ES6230-12P-R2	ES6230-15P-R2

## LISTA DE COMPONENTES SUMINISTRADOS

#### Cant. Descripción

- 1 Conector de tornillo (todos los modelos)
- 1 Ferrita de cable partida
- 1 Terminal de tierra
- 1 Tornillo para terminal de tierra
- 1 Enchufe de terminales de 20 patillas para AUX

## PIEZAS Y HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN NO SUMINISTRADAS

#### Cant. Descripción

- 1 Cable de red
- 1 Destornillador Phillips
- 1 Destornillador plano estándar
- 1 Llave de 7/16 in
- 1 Soporte Esprit
- 1 Accesorios de montaje
- 1 Llave Allen o punta hexagonal de 5/32 in

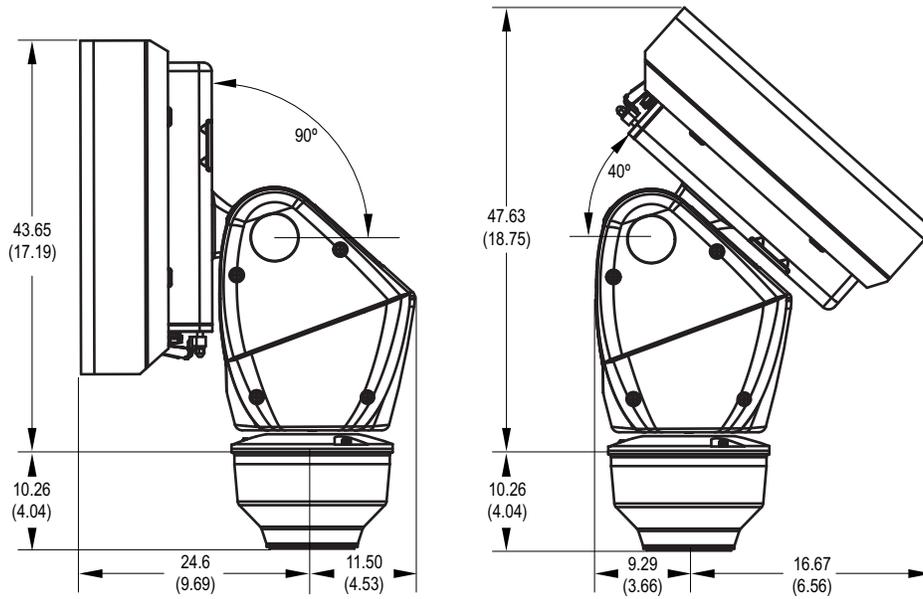
## USO DE LA INTERFAZ WEB

Puede hallar información acerca de la interfaz web de la cámara en [www.pelco.com](http://www.pelco.com).

# Instalación

## PROVISIÓN DE ESPACIO LIBRE SUPERIOR

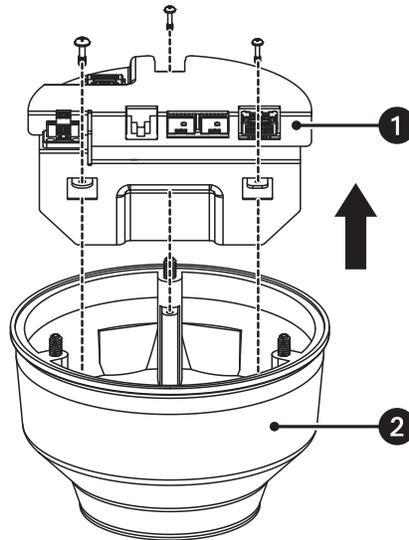
Al instalar el sistema Esprit Enhanced, deje espacio suficiente entre la parte superior de la unidad y las estructuras que haya encima. De esta manera se evitarán interferencias cuando la carcasa se coloque en su elevación máxima de 40 grados.



**Figura 1.** Espacio libre superior

## INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE ENERGÍA HPOE DE 24 VCA/48 VCC

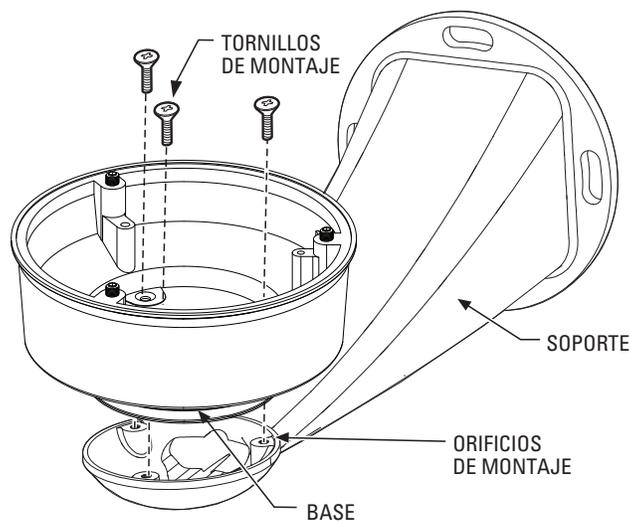
1. Instale el soporte Esprit; consulte las instrucciones provistas en el manual de instalación suministrado con el soporte.
2. Quite el conjunto de módulo de energía de la base del dispositivo aflojando los tres tornillos Phillips y levantando el módulo.



**Figura 2.** Extracción del conjunto de módulo de energía HPOE de 24 VCA/48 VCC

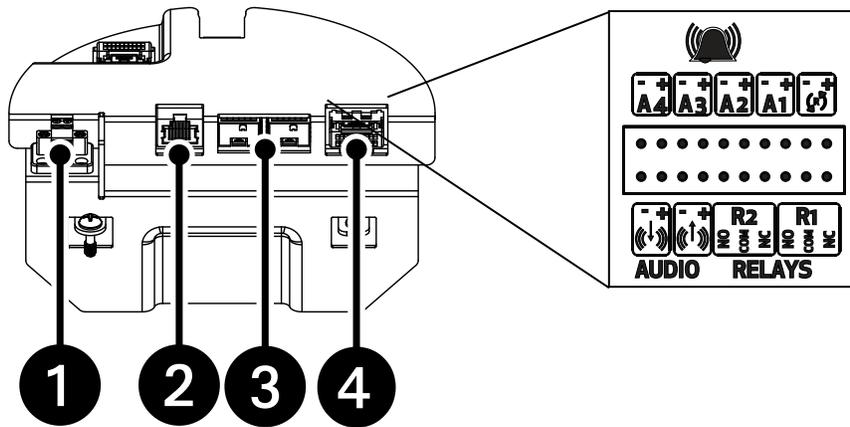
- 1 Conjunto de módulo de energía
- 2 Base

3. Conecte la base del dispositivo a un soporte Esprit:
  - a. Haga coincidir los orificios de montaje de la base con los del soporte.
  - b. Conecte la base del dispositivo al soporte usando los tres tornillos de cabeza plana suministrados con los soportes EPP2 y EWM.



**Figura 3.** Conexión de la base con un soporte

4. Pase los cables, incluido el de red, por el centro del soporte Esprit.
5. Conecte la energía usando el conector de tornillo de 2 patillas suministrado y cables de 16-20 AWG. Conecte el cable Cat5e al conector RJ-45 o conecte los módulos SFP. Conecte AUX (opcional). Consulte *Conexión de AUX (opcional)* en la página 10.

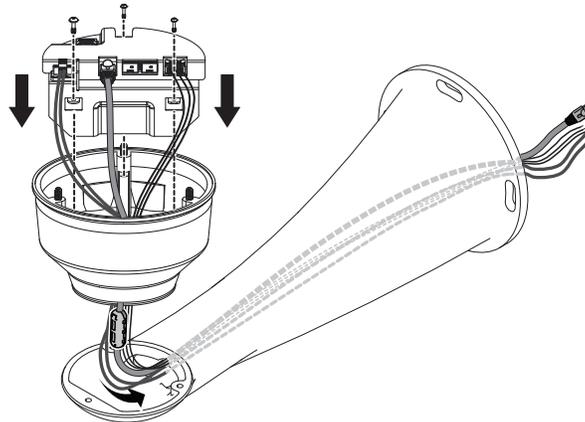


**Figura 4. Conexiones de cableado: 24 VCA**

- 1 Conecta al sistema energía de 24 VCA o 48 VCC
- 2 Conecta energía HPoE al sistema y conecta el sistema a la red IP
- 3 Conecta 1 o 2 módulos SFP
- 4 Conecta hasta 2 relés, 4 alarmas, audio y restablecimiento con cable de 20-26 AWG

Descripción de los cables de energía	
Etiqueta	Función
+	+24 VCA o +48 VCC
-	-24 VCA, -48 VCC o GND CC

6. Monte la ferrita suministrada en el cable de red, lo más cerca posible del conector RJ-45 a fin de reducir las interferencias de radiofrecuencia en el cable de red. El cable deberá dar una vuelta alrededor del núcleo de ferrita.
7. Vuelva a instalar el conjunto de módulo de energía en la base. El conjunto de módulo de energía solo puede colocarse en la base del soporte de una forma.



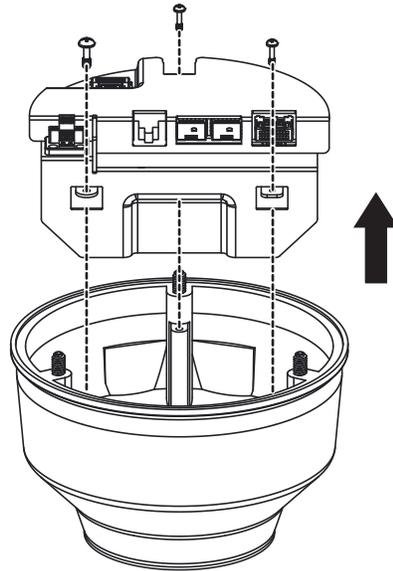
**Figura 5. Reinstalación del módulo de energía**

8. Encienda la energía. Si se enciende la luz, apague la energía y prosiga con la instalación.

## INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE ENERGÍA DE 100-240 VCA

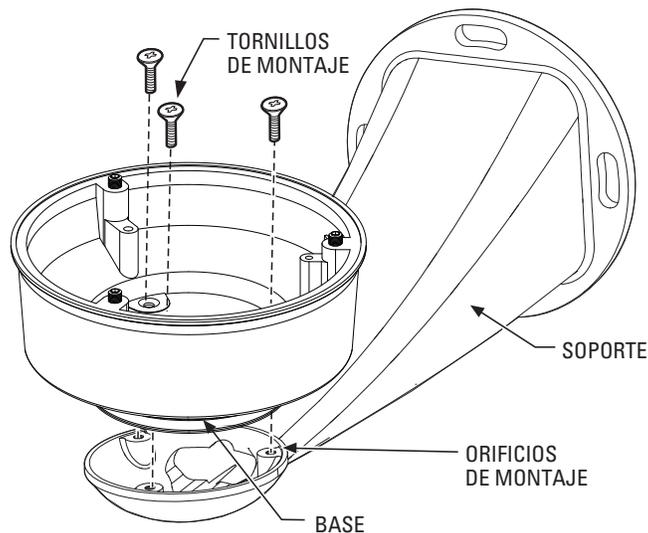
### NOTAS:

- Las unidades con alimentación de red CA se protegerán con un cortacircuitos bipolar de 15 A o 20 A como máximo.
  - Este producto requiere un protector contra sobretensiones (SPD por sus siglas en inglés) o un descargador de sobretensiones como parte de la instalación para protegerse de sobretensiones transitorias que superen la categoría de sobretensión II, 2500 Vpk.
  - Los cables de alta tensión deben estar cubiertos por aislamiento de 0,4 mm reconocido por UL.
  - Los cables Ethernet y AUX deben estar cubiertos por aislamiento de 0,4 mm reconocido por UL.
1. Asegúrese de que la energía está apagada mientras conecta el módulo de energía.
  2. Quite el módulo de energía de la base del dispositivo aflojando los tres tornillos Phillips y levantando el módulo.

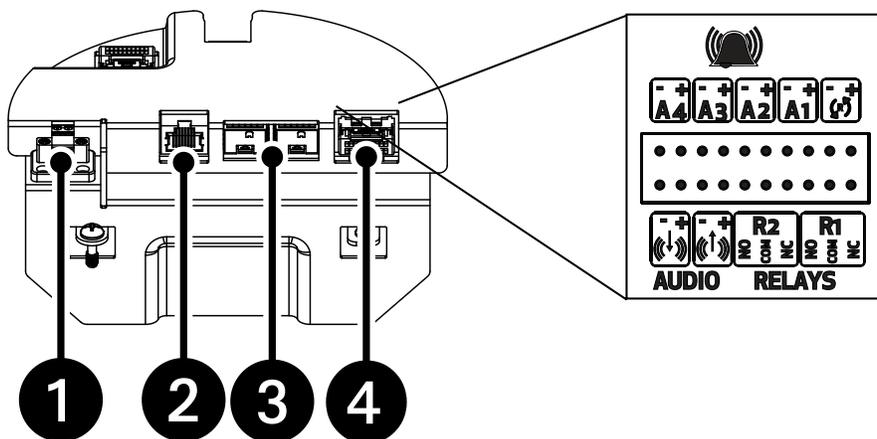


**Figura 6.** Extracción del módulo de energía

3. Conecte la base del dispositivo al soporte Esprit (EWM o EPP2) usando los tres tornillos de cabeza plana suministrados con los soportes EPP2 y EWM.



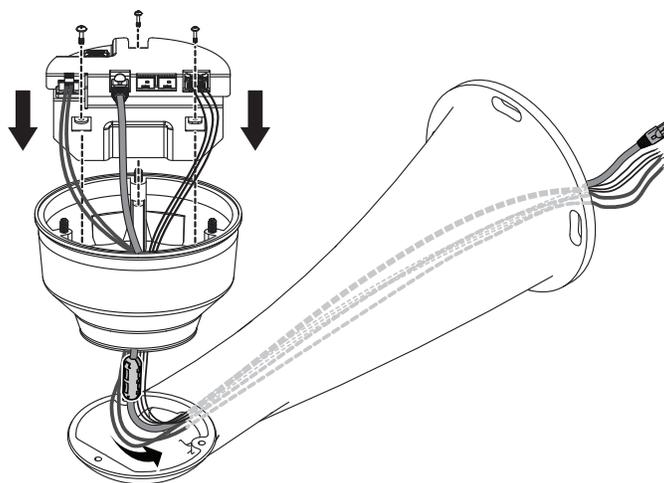
**Figura 7.** Conexión de la base con un soporte



**Figura 8. Conexiones de cableado: de 100 a 240 VCA**

- ➊ Conecta energía de entre 100 y 240 VCA al sistema
- ➋ Conecta el sistema a la red IP
- ➌ Conecta 1 o 2 módulos SFP
- ➍ Conecta hasta 2 relés, 4 alarmas, audio y restablecimiento con cable de 16-20 AWG

4. Pase los cables a través del centro del soporte Esprit. Vuelva a instalar el módulo de energía en la base. El módulo de energía solo puede colocarse en la base del soporte de una forma.



**Figura 9. Reinstalación del módulo de energía**

5. Conecte los cables.
  - a. Conecte la energía. Conecte la fase y el neutro de CA usando el conector de tornillo de 2 patillas suministrado y cables de 16 AWG. Utilice el tornillo y el terminal de tierra suministrados para poner a tierra la unidad con cable de 12-16 AWG.

Descripción de los cables de energía	
Etiqueta	Función
L	Línea

Descripción de los cables de energía	
Etiqueta	Función
N	Neutro
	Toma a tierra

- b. Conecte el cable Cat5e al conector RJ-45 o conecte el módulo SFP. Monte la ferrita suministrada en el cable de red, lo más cerca posible del conector RJ-45 a fin de reducir las interferencias de radiofrecuencia en el cable de red. El cable deberá dar una vuelta alrededor del núcleo de ferrita.
  - c. Conecte AUX (*opcional*). Consulte Conexión de AUX (más adelante).
6. Instale el soporte; consulte las instrucciones provistas en el manual de instalación suministrado con el soporte.
  7. Encienda la energía. Si se enciende la luz, apague la energía y prosiga con la instalación.

## CONEXIÓN DE AUX (OPCIONAL)

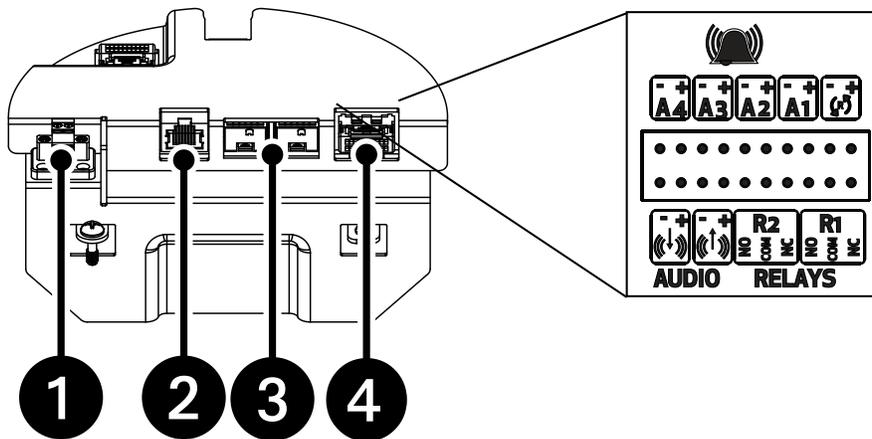


Figura 10. Conexiones de cableado: de 100 a 240 VCA

- 1 Conecta energía de entre 100 y 240 VCA al sistema
- 2 Conecta el sistema a la red IP
- 3 Conecta 1 o 2 módulos SFP
- 4 Conecta hasta 2 relés, 4 alarmas, audio y restablecimiento con cable de 20-26 AWG

Conexiones de relé, alarma, audio y restablecimiento		
	Denominación	Función
Relés	R2	Relé 2 NC
		Relé 2 COM
		Relé 2 NA
	R1	Relé 1 NC
		Relé 1 COM
		Relé 1 NA
	Restablecer	
Alarmas 	A1	Alarma 1
	A2	Alarma 2
	A3	Alarma 3
	A4	Alarma 4

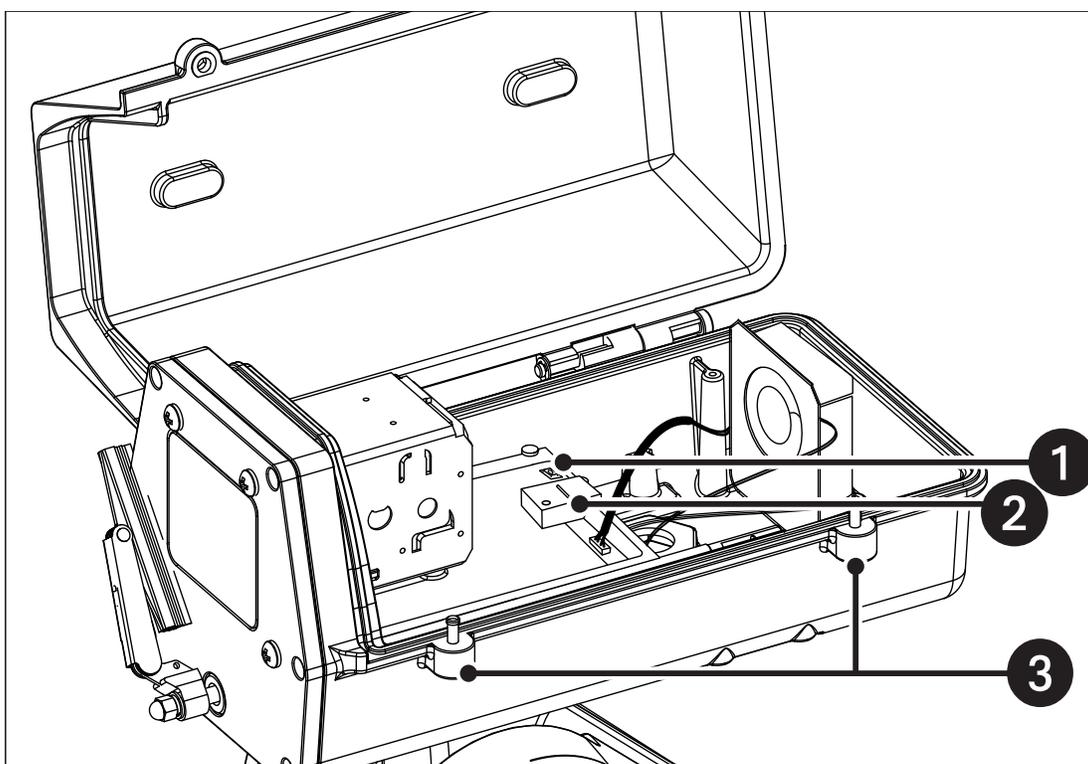
Conexiones de relé, alarma, audio y restablecimiento		
	Denominación	Función
Audio		Entrada de audio
		Salida de audio

*Nota: Todos los relés se especifican para 32 VCC, de 0 a 20 mA (sólo señales).*

## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA TARJETA SD

**NOTA:** Se recomienda apagar la unidad antes de instalar una tarjeta SD, pero no es necesario. Para un resultado óptimo, utilice una tarjeta SD sin formatear.

1. Abra la tapa tras desenroscar los dos tornillos de la carcasa de la cámara (ver 3 en la figura 11) con una punta hexagonal de 5/32 in (no suministrada).
2. Inserte/extraiga la tarjeta SD en/del conector situado tras la cámara (ver 2 en la figura 11) (**NOTA:** Oriente la tarjeta SD según la etiqueta del panel).



**Figura 11.** Instalación de la tarjeta SD

- ❶ Botón Restablecer\* (reinicia la cámara o restaura la configuración de fábrica de la cámara)
- ❷ Ranura para tarjeta SD
- ❸ Tornillos de la tapa

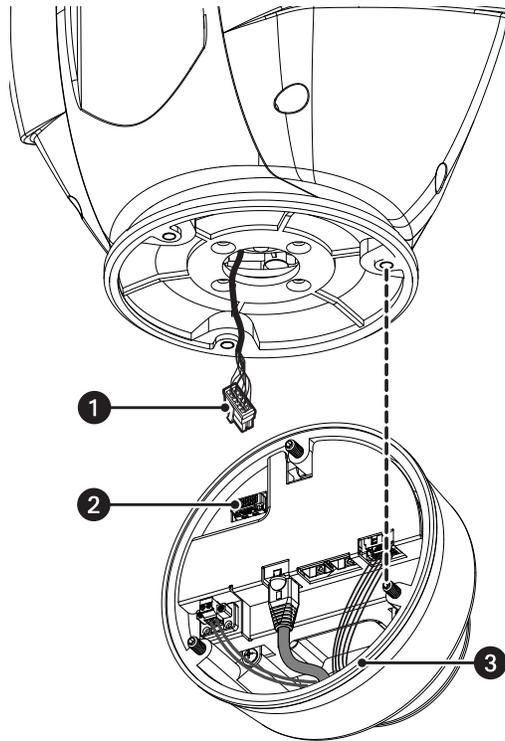
\*Cuando se restablece la unidad Esprit, se vuelve a calibrar y la unidad se moverá.

3. Cierre la tapa y enrosque los tornillos.

## INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE GIRO HORIZONTAL Y VERTICAL

1. Conecte el conector macho del sistema, ubicado en la base del módulo de giro horizontal/vertical, en el conector hembra del sistema situado en el módulo de transformador y energía.
2. Haga coincidir el orificio del módulo de giro horizontal/vertical con los espárragos del módulo de energía.
3. Conecte el módulo de giro horizontal/vertical a la base con las tres tuercas 1/4-20 y las arandelas (suministradas).

**AVISO:** Al instalar el módulo de giro horizontal/vertical, evite dañar la guarnición de la base y el cable del conector macho del sistema. Una guarnición dañada puede crear un punto de entrada de agua, que podría provocar fugas en la guarnición.



**Figura 1.** Instalación del módulo de giro horizontal/vertical

- 1 Conector macho del sistema
- 2 Conector hembra del sistema
- 3 Guarnición de la base

### HISTORIAL DE MODIFICACIONES

N.º de manual	Fecha	Observaciones
C1354M	11/17	Versión original

Pelco, el logotipo de Pelco y otras marcas comerciales asociadas con los productos de Pelco que se mencionan en esta publicación, son marcas comerciales de Pelco, Inc. o de sus filiales. ONVIF y el logotipo de ONVIF son marcas comerciales de ONVIF Inc. Todos los demás nombres de productos y servicios son propiedad de sus respectivas compañías. La disponibilidad y las especificaciones del producto pueden ser modificadas sin aviso previo.

© Copyright 2017, Pelco, Inc.  
Todos los derechos reservados.



***PELCO***<sup>TM</sup>

*Pelco, Inc. 625 W. Alluvial Ave. Fresno, California 93711 Estados Unidos  
EE. UU. y Canadá Tel (800) 289-9100 Fax (800) 289-9150  
Internacional Tel +1 (559) 292-1981 Fax +1 (559) 348-1120  
[www.pelco.com](http://www.pelco.com)*